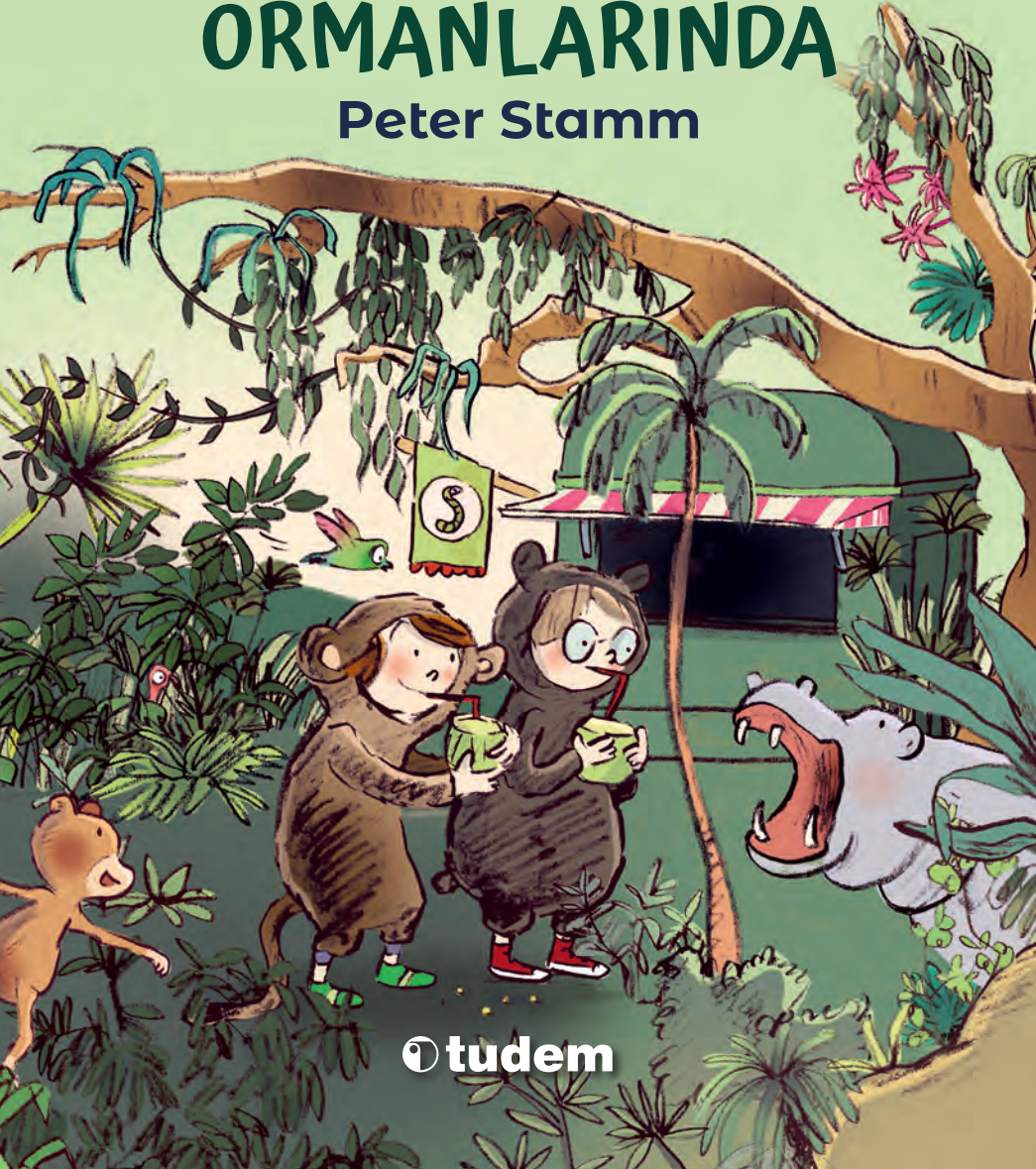


TEK  
BAŞINA  
OKUYURUM!

# HAYAL TAKIMI YAĞMUR ORMANLARINDA

Peter Stamm



tudem

Peter Stamm

**HAYAL TAKIMI**  
**YAĞMUR**  
**ORMANLARINDA**

Resimleyen: Susanne Göhlich

# HAYAL TAKIMI YAĞMUR ORMANLARINDA

© 2024, Tudem Eğitim Hizmetleri San. Tic. AŞ  
1476/1 Sok. No:10/51 Alsancak-Konak/İZMİR

metin ve resim hakları © 2023, Carlsen Verlag GmbH

İlk baskı 2023 yılında, Almanya'da *Theo und Marlen Im Dschungel* adıyla  
Carlsen Verlag GmbH tarafından gerçekleştirilmiştir.

**YAZAR:** Peter Stamm  
**RESİMLEYEN:** Susanne Göhlich  
**TÜRKÇELEŞTİREN:** Ümit Mutlu  
**EDİTÖR:** Hazal Çevik  
**SON OKUMA:** Kübra Sürek  
**GRAFİK UYGULAMA:** Aslı Kayalarhoğulları Kurt

**BASKI VE CİLT:** Güngörler Matbaacılık San. Tic. Ltd. Şti.  
Saray Mahallesi 658. Cadde No:11 Kahramankazan/Ankara  
Tel: 0312 394 28 82

Birinci Baskı: Mart 2026 (2000 adet)

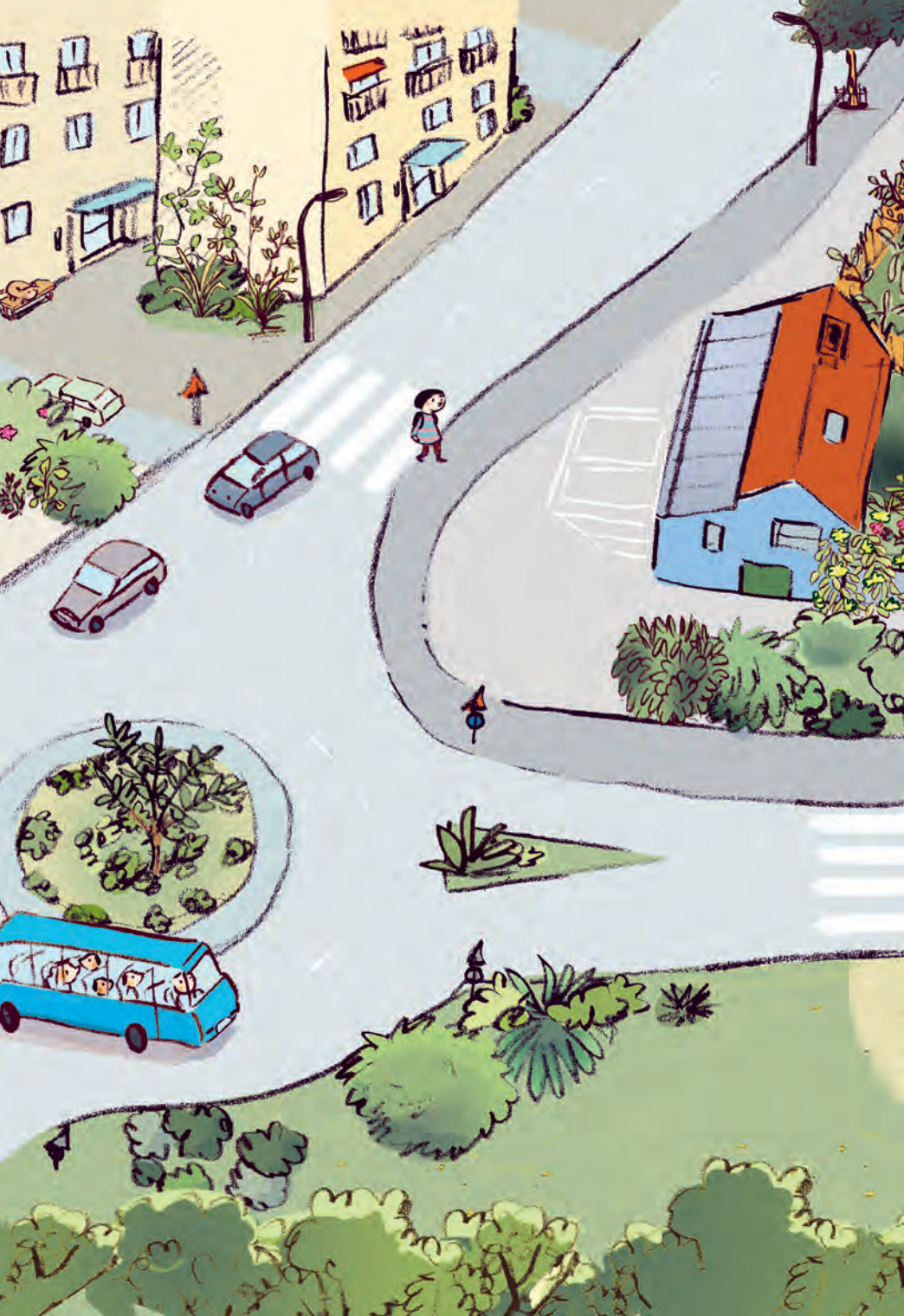
ISBN: 978-625-380-086-4  
Yayınevi sertifika no: 45041  
Matbaa sertifika no: 49889

Tüm hakları saklıdır. Bu yayının hiçbir bölümü, yayıncının önceden yazılı izni olmaksızın tekrar üretilemez, bir erişim sisteminde tutulamaz, herhangi bir biçimde elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt ya da diğer yollarla iletilemez, çoğaltılamaz.

**Peter Stamm**

**HAYAL TAKIMI/  
YAĞMUR  
ORMANLARINDA**

Resimleyen: Susanne Göhlich





## Bisküvi Bölmece

“Çocuklar, Marlen’le tanışın,” dedi Nora Öğretmen. “Yeni sınıf arkadaşınız.”

“Ben yeni değilim!” dedi Marlen.

“Dün doğmadım ki! Sekiz yaşımdayım.”

“Peki. Luna’nın yanına oturmak ister misin?” diye sordu Nora Öğretmen.



Hayır, ben ONUN  
yanına oturmak  
istiyorum!

“Defterlerinizi çıkarın bakalım,” dedi  
öğretmen. “Bugün bölme ve çarpma  
işlemlerini öğreneceğiz.”



“Teo, diyelim ki senin on tane bisküvin var,” dedi Nora Öğretmen. “Yarısını yersen geriye kaç bisküvin kalır?”

Bisküvilerim azalmasın,  
tam tersi çoğalsın isterim.



“Ben bisküvi sevmiyorum,”  
dedi Marlen.

Ama bu doğru değildi.  
Marlen aslında matematik dersini  
sevmiyordu.

“Ne seversin peki?”  
diye sordu Nora Öğretmen.  
“Sosis,” dedi Marlen.





Ben korboy  
olacađım!

Ben de!

Ben de  
vejetaryen!



Matematik dersi bitince biraz şarkı söylediler.

Şarkı bitince biraz kitap okudular.

Okuma bitince biraz resim çizdiler.

Resim bitince de öğle teneffüsüne çıktılar. Herkes çılgınlar gibi koştu. Çocukların birkaçı okul bahçesinde futbol oynamaya başladı. Bazıları da Kovboylar ve Vejetaryenler oynamaya karar verdi.

Marlen ise bir dilim tereyağlı ekmek yemeye koyuldu.





## Saklambaş Oynamaca

“Saklambaş oynayalım mı?” diye sordu Teo.

“Olur ama önce ben saklanayım, sen beni bul,” dedi Marlen.

Teo saymaya başladı. Saydı, saydı, saydı. Sonra biraz daha saydı.



## Peter Stamm

Resimleyen: Susanne Göhlich

Hiç okulun çatı katının bir anda yağmur ormanlarına  
dönüştüğünü hayal ettin mi?

Peki ya zebra lar futbol oynasa, şempanzeler parkta gezinti  
yapsa, flamingolar durakta otobüs beklese...

Teo ve Marlen'in kılık değiştirme oyunu, tüm şehri  
hayvanlarla dolduran bir maceraya dönüşüyor. Çünkü bazen  
en çılgın serüvenler, sadece "hayal etmekle" başlar.

Kim bilir, belki senin içinde de böyle bir şehir gizlidir.

Türkçeleştiren: Ümit Mutlu